DZIENNIK URZĘDOWY
Wojewódzkiej Rady Narodowej
W KOSZALINIE

Koszalin, dnia 5 października 1963 r. Nr 7 Poz. 39—44

TREŚĆ:

Poz. 39

UCHWAŁA Nr XXV/283
Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 18. IX. 1963 roku.

w sprawie zatwierdzenia miejscowego ogólnego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Kalisz Pomorski do roku 1980.

Na podstawie art. 55 ust. 4 pkt 3 ustawy z dnia 25. I. 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 29 poz. 172 z 1963 r.) oraz art. 23 ust. 1 w związku z art. 2, 3 ust. 1 art. 13, 20, 21 ust. 1 art. 24 i 25 ustawy z dnia 31. I. 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7 poz. 47) Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej na wniosek Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury postanawia, co następuje:

§ 1.

Zatwierdza się miejscowy plan ogólny zagospodarowania przestrzennego miasta Kalisz Pomorski (graficzny i opisowy), sporządzony przez Wojewódzką Pracownię Urbanistyczną Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie (w roku 1963), uzgodniony z zainteresowanymi wydziałami oraz terenowymi organami administracji państwowej nie podporządkowanymi radom narodowym i zaopiniowany przez Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Kaliszu Pomorskim

Plan powyższy obejmuje: plan perspektywiczny do roku 1980 oraz określenie kierunków rozwoju miasta w okresie poza perspektywicznym.

§ 2.

Wszystkie zainteresowane wydziały prezydiów rad narodowych, przedsiębiorstwa, instytucje, zakłady, organizacje spółdzielcze i inne jednostki organizacyjne, których plan dotyczy zobowiązane są do uwzględnienia w swej działalności inwestycyjnej, gospodarczej itp. zadań i postulatów wynikających dla nich z zatwierdzonego planu, o którym mowa w § 1, zgodnie z zakresem i treścią planu.

§ 3.

1. Zainteresowane jednostki i osoby mogą przeglądać plan (§ 1) w Wydziale Budownictwa, Urbanistyki i Architektury Prezydium WRN w Oddziale Urbanistyki, który to Wydział ma obowiązek zarówno udostępnić zainteresowanym przeglądanie planu jak i udzielić im odpowiednich informacji.

2. W wypadku gdy udostępnienie planu do przeglądu jest niemożliwe ze względu na przepisy o tajemnicy państwowej — Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury obowiązany jest poinformować zainteresowanego na jego wniosek o tych postanowieniach planu, które dotyczą jego interesu.

§ 4.

Zobowiązuje się Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury do:

1) przesłania do Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Kaliszu Pomorskim odpisu niniejszej Uchwały w celu wywieszenia jej na tablicy ogłoszeń tegoż Prezydium;

2) ogłoszenia w „Głosie Koszalińskim" informacji o zatwierdzeniu planu przez Prezydium WRN z podaniem daty i nr niniejszej uchwały, oraz ze wskazaniem Wydziału i Oddziału (§ 3 ust. 1), który obowiązany jest udostępnić zainteresowanym przeglądanie planu i udzielić odpowiednich informacji.

§ 5.

Do sprawowania bieżącej kontroli nad realizacją postulatów zawartych w zatwierdzonym planie (§ 1) zobowiązuje się:

1) Głównego Architekta Województwa: w zakresie planowania przestrzennego,

2) Przewodniczącego Wojewódzkiej Komisji Planowania Gospodarczego w zakresie programu gospodarczego.

§ 6.

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie oraz na tablicy ogłoszeń Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Kaliszu Pomorskim.

Z dniem ogłoszenia niniejszej uchwały w Dzienniku Urzędowym zatwierdzony plan (§ 1) uzyskuje moc powszechnie obowiązującą.

Sekretarz Prezydium
(—) Stanisław Piwowarczyk

Przewodniczący Prezydium
(—) Inż. Zdzisław Tomal

Poz. 40

UCHWAŁA Nr XXV/284
Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie
z dnia 18. IX. 1963 r.

w sprawie zmiany miejscowego ogólnego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Kołobrzegu do r. 1985.

Na podstawie art. 55 ust. 4 pkt 3 ustawy z dnia 25. I. 1958 roku o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. Nr 29 poz. 172) oraz art. 25 ust. 2 w związku z art. 2, 3, 13, 20, 21 ust. 1, art. 23 ust. 1 i art. 24 ustawy z dnia 31. I. 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7 poz. 47), Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej — na wniosek Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury postanawia, co następuje:

§ 1.

Miejscowy plan ogólny zagospodarowania przestrzennego miasta Kołobrzegu, zatwierdzony uchwałą Nr XXIV/255 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 21. IX. 1960 r. po uzgodnieniu z zainteresowanymi wydziałami oraz terenowymi organami administracji państwowej nie podporządkowanymi radom narodowym i po zaopiniowaniu przez Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Kołobrzegu — zmienia się w sposób określony (opisowo) w załączniku Nr 1 do niniejszej uchwały.

Zmiana planu dotyczy zmiany użytkowania fragmentu miasta Kołobrzegu o łącznej pow. 0,5 ha w zachodniej części miasta w rejonie portu, w sposób określony graficznie na odrysie z planu ogólnego miasta Kołobrzegu — stanowiącego załącznik Nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 2.

Zobowiązuje się Wydział Budownictwa Urbanistyki i Architektury do:
1) przesłania do Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Kołobrzegu odpisu niniejszej uchwały w celu wywieszenia jej na tablicy ogłoszeń tegoż Prezydium;
2) ogłoszenia w „Głosie Koszalińskim" informacji o zmianie planu na mocy niniejszej uchwały z podaniem daty i numeru tej uchwały, oraz ze wskazaniem Wydziału i Oddziału, który obowiązany jest udostępnić zainteresowanym przeglądanie planu i udzielać odpowiednich informacji.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie oraz na tablicy ogłoszeń Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Kołobrzegu. Z dniem ogłoszenia niniejszej uchwały w Dzienniku Urzędowym, zmiana planu (§ 1) uzyskuje moc powszechnie obowiązującą.

Sekretarz Prezydium
(—) Stanisław Piwowarczyk

Przewodniczący Prezydium
(—) Inż. Zdzisław Tomal

Poz. 41

UCHWAŁA Nr 46/63
Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Białogardzie
z dnia 18 czerwca 1963 r.

w sprawie zatwierdzenia miejscowego ogólnego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Tychowo.

Na podstawie art. 55 ust. 4. pkt 3 ustawy z dnia 25. I. 1958 roku o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. Nr 29 poz. 172) oraz art. 23 ust. 1 w związku z art. 2 i 5, art. 13, 20, 21 ust. 1 art. 24 i 25 ustawy z dnia 31. I. 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7 poz. 47) — Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Białogardzie na wniosek Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury postanawia, co następuje:

§ 1.

Zatwierdza się miejscowy plan ogólny zagospodarowania przestrzennego wsi Tychowo (część graficzną i opisową) sporządzony przez Wojewódzką Pracownię Urbanistyczną, Wydziału Budownictwa Urbanistyki i Architektury Prezydium WRN w Koszalinie w roku 1963 zaopiniowany przez Prezydium Gromadzkiej Rady Narodowej w Tychowie oraz przez Wojewódzką Komisję Urbanistyczno-Architektoniczną w Koszalinie.

Powyższy plan obejmuje plan perspektywiczny do roku 1980.

§ 2.

Wszystkie zainteresowane wydziały prezydiów rad narodowych, przedsiębiorstwa, instytucje, zakłady, organizacje spółdzielcze i inne jednostki organizacyjne, których plan dotyczy — zobowiązane są do uwzględniania w swej działalności inwestycyjnej, gospodarczej itp. zadań i postulatów wynikających dla nich z zatwierdzonego planu, o którym mowa w § 1, zgodnie z zakresem i treścią planu.

§ 3.

Zainteresowane jednostki i osoby mogą przeglądać plan (§ 1) w Wydziale Budownictwa, Urbanistyki i Architektury Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Białogardzie, który to Wydział ma obowiązek zarówno udostępnić zainteresowanym przeglądanie planu, jak i udzielić im odpowiednich informacji.

§ 4.

Zobowiązuje się Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury do przesłania do Prezydium Gromadzkiej Rady Narodowej w Tychowie odpisu niniejszej uchwały w celu wywieszenia jej na tablicy ogłoszeń tegoż Prezydium.

§ 5.

Do sprawowania bieżącej kontroli nad realizacją postulatów zawartych w zatwierdzonym planie (§ 1) zobowiązuje się:
1) Kierownika Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury w zakresie planowania przestrzennego;
2) Przewodniczącego Powiatowej Komisji Planowania Gospodarczego w zakresie programu gospodarczego.

§ 6.

Wszelkie odstępstwa od planu mogące zaistnieć przy jego realizacji wymagają uzgodnienia z Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Białogardzie.

§ 7.

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym WRN w Koszalinie.

Sekretarz Prezydium
(—) Jakub Chwajewski

Z-ca Przewodniczącego Prezydium
(—) Bolesław Malecha.

Poz. 42

OGŁOSZENIE
Wydziału Gospodarki Wodnej Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie
z dnia 5. IX. 1963 r.

o zatwierdzeniu statutu Powiatowego Związku Spółek Wodnych w Kołobrzegu.

Wydział Gospodarki Wodnej Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie jako organ administracji wodnej podaje do wiadomości, że na podstawie art. 132 ust. 4 ustawy z dnia 30. V. 1962 r. — Prawo wodne (Dz. U. Nr 34, poz. 158) został zatwierdzony w dniu 4. IX. 1963 r. statut Powiatowego Związku Spółek Wodnych w Kołobrzegu.

Celem Powiatowego Związku Spółek Wodnych, o którym wyżej mowa, jest prowadzenie wspólnej administracji spółek wodnych, oraz wykonywanie wspólnych zadań gospodarczych spółek wodnych.

Kierownik Wydz. Gosp. Wodnej
(—) inż. Jan Wilk

Poz. 43

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962. Przedsiębiorstwa Zaopatrzenia Szkół „Cezas” w Koszalinie

w tys. złotych

Część I	Stan na: dzień 31.XII 1961 rok	dzień 31.XII. 1962 rok
1. Środki trwałe (netto)	1.292,5	1.237,5
2. Towary	1.834,3	2.354,5
3. Pozostałe zapasy	62,5	63,5
4. Środki pieniężne	0,8	2,8
5. Należności od odbiorców	320,6	621,1
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	1,9	5,3
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	13,5	175,8
9. Inwestycje rozpoczęte	6,7	—
10. Pozostałe aktywa	343,3	1.256,3
11. Strata	—	—
Razem	3.876,1	5.716,8

Część I	Stan na: dzień 31.XII. 1961 rok	dzień 31.XII. 1962 rok
1. Fundusz statutowy	2.060,4	2.026,2
2. Zobowiązania wobec dostawców	174,8	257,8
3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	1.019,0	1.989,8
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	1,9	5,3
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	177,1	181,6
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inne fundusze i rezerwy	—	—
9. Pozostałe pasywa	167,2	329,6
10. Zysk	275,7	926,5
Razem	3.876,1	5.716,8

Część II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	16.100,0	17.945,5
w tym marże na sprzedaży	1.449,0	1.743,4
2. Koszt własny sprzedaży	823,5	814,2
w tym koszty handlowe		
3. Zysk (strata) na sprzedaży	1.449,0	1.743,4
4. Zysk nadzwyczajny	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	—

Część III	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	731,8	815,7
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	2,2
3. Manka, ubytki i straty	—	4,4
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny Księgowy
(—) J. Majcher

Dyrektor
(—) B. Oszmian

Poz. 44

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962 Człuchowskich Zakładów Przemysłu Terenowego w Człuchowie ul. Dworcowa 15

w tys. złotych

Część I	Stan na: dzień 31. 12. 1961 rok	dzień 31. 12. 1962 rok
1. Środki trwałe (netto)	4.186	12.028
2. Materiały	1.773	2.044
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	92
4. Towary i wyroby	171	340
5. Środki pieniężne	242	195
6. Należności od odbiorców	2.342	1.632
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	101	203
8. Inwestycje rozpoczęte	8.502	76
9. Pozostałe aktywa	2.502	1.124
10. Strata	—	—
Razem	19.819	17.734

Część I	Stan na: dzień 31. 12. 1961 rok	dzień 31. 12. 1962 rok
1. Fundusz statutowy	7.408	14.916
2. Zobowiązania wobec dostawców	664	120
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	1.176
4. Środki otrzymane na inwestycje	7.512	60
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	264	427
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	1.080	416
8. Pozostałe pasywa	1.417	235
9. Zysk	1.474	384
Razem	19.819	17.734

Część II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	9.220	9.048
2. Koszt własny sprzedaży	8.560	8.460
3. Zysk na sprzedaży	660	588
4. Zyski nadzwyczajne	—	246
5. Straty nadzwyczajne	—	450

Część III	Plan	Wykonanie
1. Wartość prod. (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	90	100
2. Należny fundusz zakład. ogółem na 1 zatrudn.	520	400
3. Manka, ubytki i straty,	—	46
z tego przypada do zwrotu	—	22

Główny Księgowy
(—) Fr. Dutkiewicz

Dyrektor
(—) K. Owsiak

WARUNKI PRENUMERATY Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie. Opłata roczna za prenumeratę 1 egz. Dz. R. N. ze skorowidzem 18,— zł, opłata półroczna bez skorowidza 10,— zł. Opłatę za prenumeratę należy uiszczać z góry w Narodowym Banku Polskim — II Oddział Miejski w Koszalinie, konto **Nr 617-94/2-396.** O dokonaniu wpłaty za prenumeratę należy zawiadomić Wydział Budżetowo-Gospodarczy Prezydium WRN w Koszalinie ul. A. Lampe Nr 34, podając równocześnie, za jaki okres i za ile egzemplarzy uiszczono opłatę oraz pod jakim adresem należy kierować wysyłkę. Rachunków nie wystawia się.

Redakcja i Administracja Dziennika Urzędowego — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie, ul. A. Lampe Nr 34

CENA 0,90 ZŁ

KZG Koszalin D-847 7. 10. 63. A-4 800 pap. gazet. H-2/780